



Maswali Yanayoulizwa Mara Kwa Mara: Leseni za Udereva kwa Wote

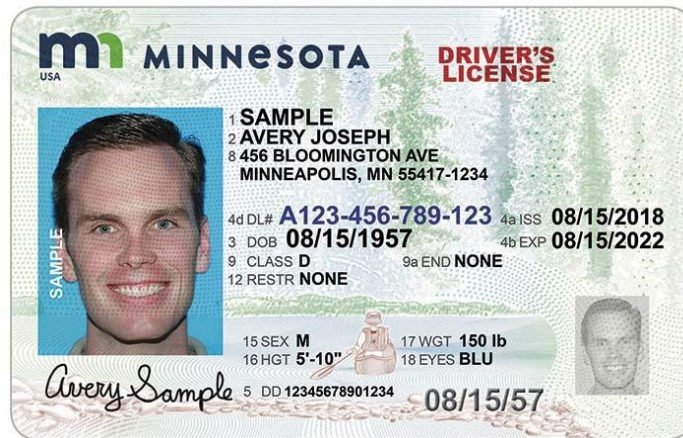
Sasa hivi Machi 28, 2023.

Karatasi hii ya maaluma ni kazi inayoendelea na itasasishwa inapohitajika. Sio ushauri wa kisheria.

Mnamo Machi 7, 2023, Gavana Tim Walz alitia saina Leseni za Udereva kwa Wote kuwa sheria. Sheria itaanza kutumika tarehe 1 Oktoba 2023. Karatasi hii ya maaluma ni muhtasari wa sheria hii mpya.

Katika miezi michache ijayo, Idara ya Usalama wa Umma (DPS), ILCM, na washirika wetu watakuwa wakitayarisha nyenzo nyingine za kukusaidia kujiandaa kutuma maombi ya leseni ya udereva. Kwa nyenzo za hivi punde, tafadhali tembelea www.ilcm.org.

Ili kurahisisha kusoma karatasi hii ya maaluma, tunarejelea "dereva leseni" kote, lakini kadi za utambulisho za serikali zinapatikana pia chini ya sheria mpya.



Kitambulisho cha Minnesota kisicho halisi Inayotii/Leseni ya Kawaida ya Udereva

1. Nani anaweza kupata leseni ya udereva chini ya sheria mpya?

Kuanzia Oktoba 1, wananchi wote wa Minnesota wanaweza kupata leseni ya udereva bila kujali hali ya uhamiaji. Ili kupata leseni ya udereva, mwombaji ambaye ana umri wa miaka 21 au zaidi lazima athibitise utambulisho wao, apite mtihani wa maono, na apite majaribio ya maandishi na ya kuendesha gari. Mahitaji ya waombaji ambao ni kati ya 16 na 21 ni tofauti.

- [Mahitaji ya waombaji walio na umri wa miaka 16-17](#)
- [Mahitaji ya waombaji walio na umri wa miaka 18-21](#)

Karatasi hii ya maaluma ya ILCM ni ya sasa kuanzia tarehe 28 Machi 2023. Huu sio ushauri wa kisheria.

2. Ni aina gani ya leseni ya udereva inapatikana chini ya Sheria ya Leseni za Udereva kwa Wote?

Kuanzia Oktoba 1, wananchi wote wa Minnesota watastahiki leseni ya kawaida ya udereva ya Daraja la D bila kujali hali ya uhamiaji (picha ya kitambulisho hapo juu). Hakutakuwa na alama kwenye leseni zinazoonyesha uraia au hali ya uhamiaji.

Kuna leseni zingine mbili zinazopatikana Minnesota: leseni zilizoreshwa na za Kitambulisho Halisi. Ili kupata leseni iliyoborehwa au ya Kitambulisho Halisi, mwombaji lazima athibitise uraia au hali ya uhamiaji inayostahiki.



Kadi za Utambulisho za Minnesota

3. Je, ikiwa ninataka tu kitambulisho lakini sio kuendesha gari?

Mtu wa umri wowote anaweza kutuma maombi ya kadi ya Kitambulisho cha Minnesota (picha ya kitambulisho hapo juu). Baada ya Tarehe 1 Oktoba, mtu yeyote wa umri wowote anaweza kutuma maombi ya kadi ya Kitambulisho cha Minnesota bila kujali hali ya uhamiaji. Mwombaji lazima atume ombi la kadi na alipe ada inayohitajika na awasilishe uthibitisho wa utambulisho (aina sawa za hati za utambulisho kama inavyoruhusiwa kwa leseni ya udereva). Kuanzia Oktoba 1, wananchi wote wa Minnesota watastahiki kadi za Utambulisho wa Minnesota bila kujali hali ya uhamiaji. Hakutakuwa na alama kwenye kadi ya utambulisho zinazoonyesha uraia au hali ya uhamiaji.

4. Ni nyaraka za aina gani zinaweza kutumika kuthibitisha utambulisho?

Waombaji wa leseni za kawaida za udereva za Daraja la D tayari wanaweza kutumia [hati za utambulisho zilizo roodheshwa hapa ili kuthibitisha utambulisho wao](#). Kuanzia Oktoba 1, waombaji pia wataweza kutumia hati kadhaa za kigeni na uhamiaji ili kuthibitisha utambulisho wao. Hati hizi ni pamoja na zifuatazo, na Idara ya Usalama wa Umma (DPS) itachapisha orodha ndefu ya hati zinazokubalika karibu na Oktoba 1:

- Pasipoti ya kigeni
- Cheti cha kuzaliwa cha kigeni
- Cheti cha kuasili kutoka nchi za kigeni
- Notisi fulani za uwasilishaji na uidhinishaji wa uhamiaji

5. Itakuwa vigumu kwangu kupata hati za utambulisho zinazohitajika kwa ombi hili. Nifanye nini?

Sheria hii haitaanza kutumika hadi tarehe 1 Oktoba 2023, kwa hivyo hii inakupa muda wa kukusanya hati zinazohitajika. Ikiwa huwezi kuzipata, bado kunaweza kuwa na njia ya kuomba leseni ya dereva (kupitia kitu kinachoitwa "mchakato wa kutofautiana"). DPS bado inashughulikia maelezo ya baadhi ya michakato hii na itafanya taarifa zaidi kupatikana karibu na Oktoba 1.

6. Je, ninahitaji kutoa uthibitisho wa uraia au hali ya uhamiaji ili kupata leseni ya kawaida ya Daraja la D?

Kuanzia Oktoba 1, waombaji wa leseni za kawaida za udereva za Daraja la D hawahitaji kutoa uthibitisho wa uraia au hali ya uhamiaji ili kupata leseni ya udereva. Kwa hakika, DPS hairuhusiwi kuwauliza waombaji leseni za udereva za Daraja la D kuhusu uraia wao au hali ya uhamiaji.

7. Sina hati (kwa mfano, niliingia Marekani bila visa, niliingia kwa visa na kukaa mara tu ilipoisha, na kadhalika). Je, ninaweza kupata leseni ya udereva ya Minnesota?

Ndiyo. Kuanzia Oktoba 1, uthibitisho wa hali ya uhamiaji hautahitajika kama sehemu ya ombi la leseni ya udereva ya Minnesota. Utahitaji kutoa hati za utambulisho zinazohitajika (angalia swali #4), lakini hutahitaji kuwa na au kuthibitisha hali halali ya uhamiaji ili ustahiki kupata leseni ya udereva ya Minnesota.

8. Je, leseni ya udereva inatoa hali yoyote ya uhamiaji au idhini ya kazi kwa wahamiaji wasio na hati?

Hapana. Hali ya uhamiaji ni suala la sheria ya serikali ya juu. Leseni za udereva zinazotolewa chini ya sheria ya serikali ya wilaya; hazitoi hadhi ya uhamiaji au idhini ya kazi.

9. Je, ni ulinzi gani wa faragha katika sheria ya Leseni za Udereva kwa Wote?

Kuanzia Oktoba 1, kutakuwa na vizuizi vikali kuhusu uwezo wa DPS wa kushiriki habari nje ya wakala kuhusu mtu aliye na leseni ya udereva ya Daraja la D.

Kwanza, DPS hairuhusiwi kushiriki habari yoyote kuhusu uraia wa mtu binafsi au hali ya uhamiaji. Kuna hali moja pekee: DPS inaweza kushiriki data hii na Katibu wa Jimbo la Minnesota (SOS) ili kuboresha rekodi za usajili wa wapigakura.

Pili, DPS hairuhusiwi kushiriki maelezo yoyote kuhusu watu ambao wametuma maombi au kupokea leseni ya udereva ya Daraja la D kwa ICE isipokuwa DPS imeamriwa na mahakama kufanya hivyo.

Tatu, ikiwa DPS itashiriki maelezo yoyote nje ya wakala kuhusu watu ambao wametuma maombi au kupokea leseni ya udereva ya Daraja la D, wakala anayepokea lazima atie sahihi uthibitisho kwamba hatashiriki maelezo na ICE au kutumia maelezo hayo kutekeleza sheria za uhamiaji.

10. Ikiwa nilipata Nambari ya Usalama wa Jamii kwa madhumuni ya muda lakini haitumiki tena kwa kazi, je, hiyo ndiyo ninayopaswa kuorodhesha kwenye ombi?

Nambari ya Usalama wa Jamii (SSN) haihitajiki ili kupata leseni ya kawaida ya Daraja la D. Ombi la Leseni ya Udereva litawauliza waombaji kuorodhesha nambari zao za usalama wa kijamii. Ikiwa unayo, lazima uipe. Hii ni kweli hata kama huna hadhi halali ya uhamiaji na SSN si halali kwa madhumuni ya kazi. Ikiwa huna moja, utatia sainsi kuthibitisha kuwa huna.

11. Je, ninorodheshe ITIN ikiwa ninayo?

Usionyeshe nambari yako ya ITIN kwenye nafasi ya SSN. Programu iliyosasishwa ya Leseni ya Udereva inaweza kuomba nambari ya ITIN. Ikiomba nambari ya ITIN unapaswa kuipatia. DPS itatoa taarifa zaidi kuhusu hili baadaye.

12. Je, ninaweza kuomba leseni wapi? Je, ni lazima niifanye mwenyewe?

Minnesota Dereva na Huduma za Magari (DVS) ina taarifa kuhusu maeneo ya ofisi, ratiba za majaribio, na ada za maombi ya leseni ya udereva zinazopatikana kwenye [tovuti ya Minnesota DVS](#).

Unaweza kukamilisha mchakato wa kutuma maombi binafsi katika eneo la DVS au eneo rasmi la mshirika wa DVS. Unaweza pia kukamilisha sehemu za mchakato wa kutuma maombi, kama vile jaribio la maandishi, katika mashirika rasmi ya jumuiya ya washirika wa DVS. Hakikisha kuwa unakamilisha ombi lako mwenyewe na kwamba unatuma ombi lako katika eneo la DVS au mshirika rasmi wa DVS. Maombi lazima yawasilishwe na mtu ambaye anaomba leseni na hayawezi kuwasilishwa hadi Oktoba 1.

13. Nini ikiwa nitapata leseni ya dereva katika hali nyingine?

Ikiwa una leseni ya udereva katika jimbo lingine, angalia [tovuti ya Minnesota DVS](#). Jibu linategemea mahali ulipopata leseni, na ikiwa bado ni halali wakati wa kutuma ombi la leseni ya Minnesota. Tafadhali uliza DVS moja kwa moja ikiwa una maswali baada ya kukagua tovuti yao na/au muulize wakili wa uhamiaji ikiwa una maswali kuhusu hati ulizotumia kupata leseni katika jimbo lingine.